

大

人気連載

・正宮の薔薇色

MC①巻
大ヒット発売中!



轉身望去
視線の盡頭是……?



きみと
バラ色の日々

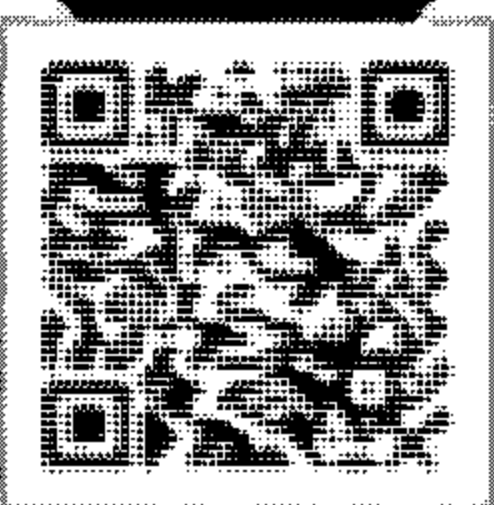
Illustration by Hironobu Chihara

第 10 話

圖源：鹹魚
翻譯：lucile
校對：Miki
嵌字：ziza
監製：ww

ひろちひろ
Hiro Chihara

1話の
試し読みは
コチラ



望月野薔薇
現在讀高2

人生
第一次

正宮の薔薇色

有了喜歡的人



きみとバラ色の日々

Kim to
Barairo no
Hibi

{ Story & Character }

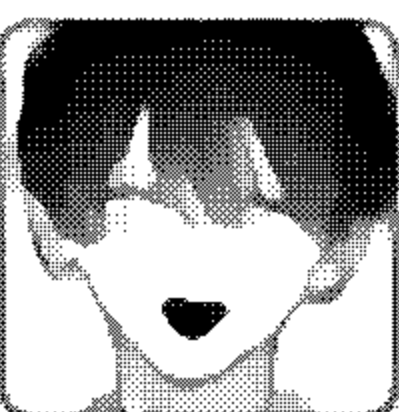
- ◆望月のばらは、初恋もまだの普通の高校2年生。ある日先生から、思いつきの絶えないクラスメイト・瀬戸原の補習を頼まれる。最初は怖くてとっつきにくいかと思ったけど、素の瀬戸原を知ることにつれて、のばらはもっと仲良くなりたいと思うようになる。
- ◆瀬戸原と静と3人で中華街に出かけたのばら。そこで、瀬戸原のいとこ・あきらと出会った。瀬戸原とあきらのただならぬ雰囲気になったのばらだけ、瀬戸原への恋心を自覚して…?

瀬戸原

のばらのクラスメイト。
悪い噂が絶えない学校の有名人。

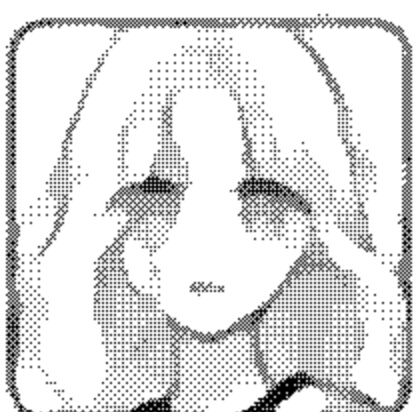
望月のばら

高瀬と噂あられがらで
ビュアを侵略の高校2年生。



早乙女 静

瀬戸原のいとこ。瀬戸原を
何かと気にかけている。



あきら

瀬戸原のいとこ1人のいとこ。





正宮の薔薇色



中華街之後
我可以認為
我們之間的距離
縮短了嗎

在這裡要先用
什麼公式——

在這之後
那個式子的解——

命題

上課中的
瀬戸原同學……

袖子卷起來了！
好帥哦！

因為身材高大
桌子都顯得好小！
好可愛哦！

正宮の薔薇色

「戀愛會讓
每一天變得
像被薔薇浸染過
一般——」

我會幻想過
這會是真的

但內心深處

卻總有一個
聲音在低語著

「這不過都是
癡人說夢」

僅僅因為早晨
和他打了一個打招呼
就讓我幸福不已

僅僅只是知道
瀬戸原同學
存在在那裡

就連課堂都變成了
一道風景
仿佛被鍍上了耀眼的光彩

正宮の薔薇色

幻想中的薔薇色 似乎真的 照進了現實

2-3

・正宮の薔薇色





震驚

誒誒!?

哎呀——

正宮の薔薇色



哇啊啊
我反對！

但是我會
支持你的

哇く零
謝謝
你く

和睦

和睦



那那個杏奈
聲音太大了

這這這是因為……
你喜歡上他了!?
那個瀨戶原同學!?

小醫

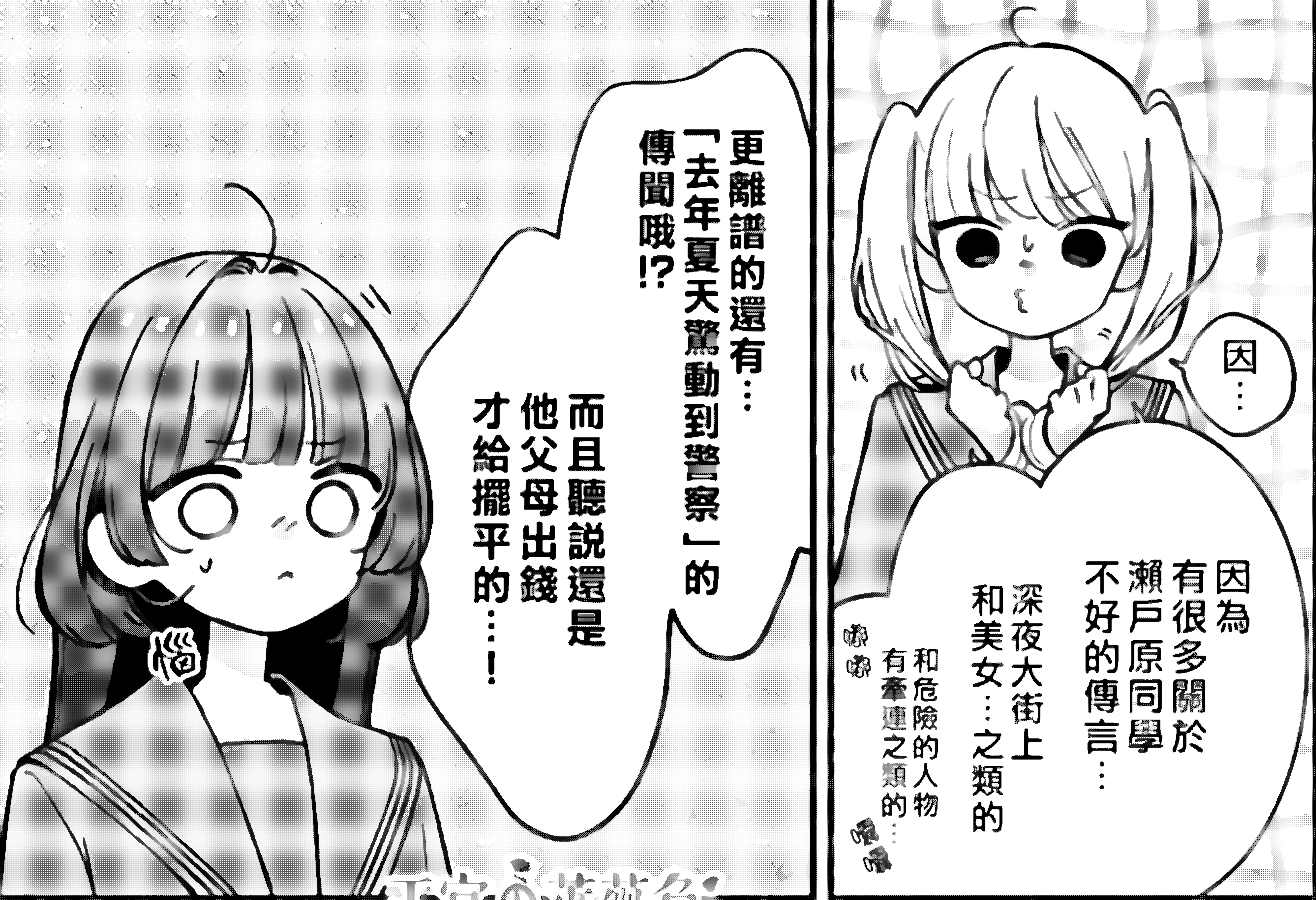
我真的沒想到
野薔薇你會喜歡上
瀨戶原同學
嚇了一跳……



才不是因為
那個呢!

杏奈你是不是
因為野薔薇
有了喜歡的人
所以感覺
很寂寞?
哎呀く
真拿你
沒辦法呢く

這孩子比較麻煩



更離譜的還有……
「去年夏天驚動到警察」的
傳聞哦!?

而且聽說還是
他父母出錢
才給擺平的……!!

因……

因為
有很多關於
瀨戶原同學
不好的傳言……

深夜大街上
和美女……之類的

和危險的人物
有牽連之類的……

正宮の薔薇色



那種
傳言
全都是
無根無據的
東西而已!

你
你為什麼
能肯定
這些就不是
真的呢!

杏杏杏

杏奈你是因為
不怎麼了解
瀨戶原同學
才會這麼想的!

只要好好了解過他
大家就絕對——

野野

野薔薇你才是
你也不可能
完完全全了解
瀨戶原同學的
為人吧

真是的——
你們兩個
都冷靜一點啦!

爭執

不休

不擅長吵架的老實人就這樣吵架的

我也不是
想說這種話
才說出來的

因為我是你的朋友
就算這是不該說
這種話的時候
我也要說

他要是真的沒有
什麼問題的話

「驚動到警察」
這種話
再怎麼樣也不會
憑空傳出來吧

總而言之
野薔薇！

你不要再
繼續接近
瀬戸原同學
比較好！

・正宮の薔薇色・





我現在
應該可以
進來吧？

正宮の薔薇色



下一次

大概是從「無根無據
你為什麼能肯定
這些不是真的」
那裡開始？

呃——
耳機原來在這裡

呃...
呃電問一下...
你從哪裡開始聽的...

拿到耳機
我馬上就走

不是要打擾你們
是我耳機忘教室裡了

湘...
湘湘湘
湘戶原同學...!



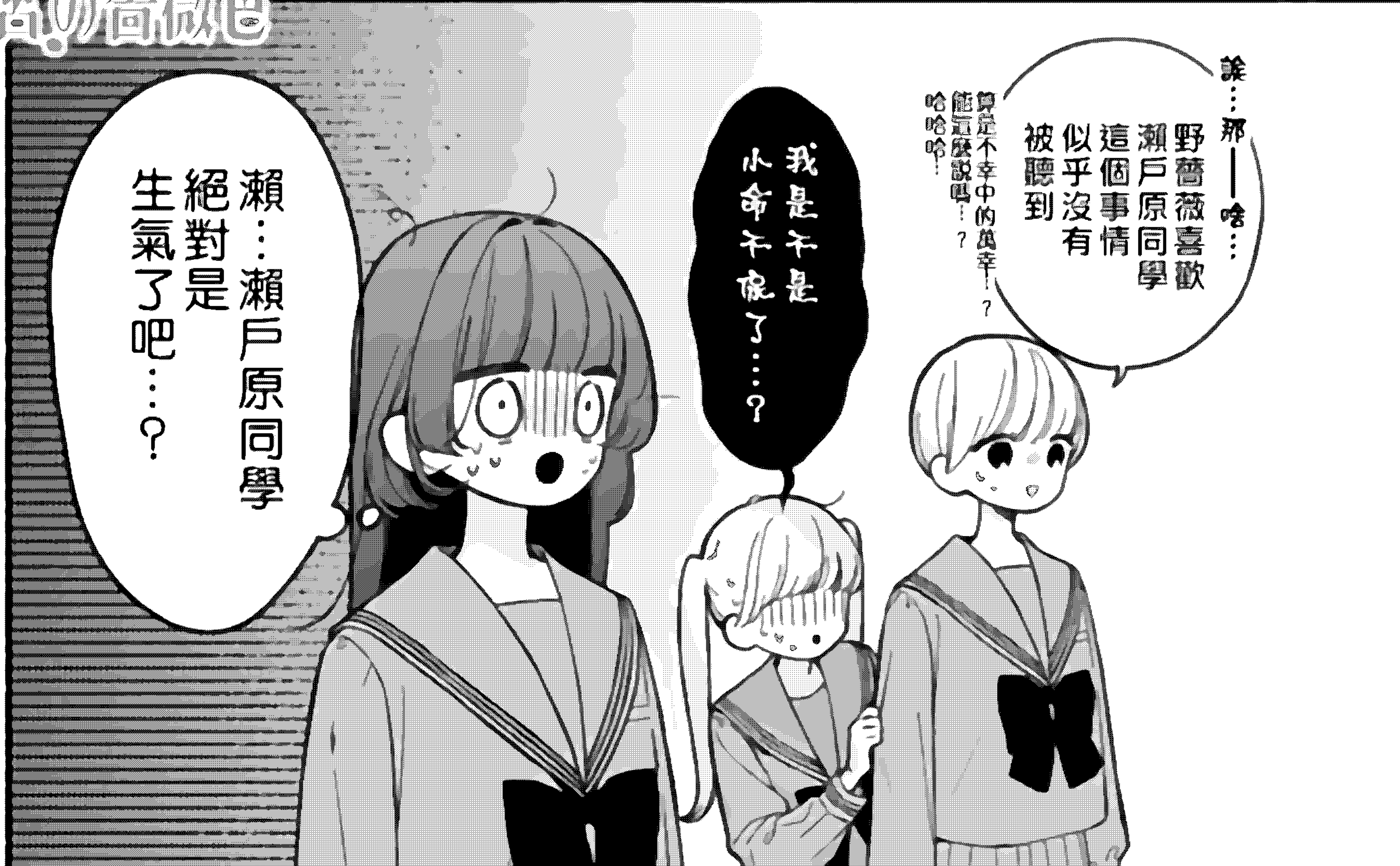
不想被人聽到
聊什麼的話
還是把門
關上比較好



關上門
噔地一聲

那我
就先走了

・正宮の薔薇色



誰……那——啥……

野薔薇喜歡
瀬戸原同學

這個事情
似乎沒有
被聽到

算是不幸中的萬幸……？
能這麼說嗎……？
哈哈……

我是不是
小命不保了……？

瀬：瀬戸原同學
絕對是
生氣了吧……？



FLORIST MOCHIDUKI

謝謝
您的光顧

正宮の薔薇色

野薔薇
還有1個訂單
可以再幫我配送
一下嗎？

輕輕咬

已枯竭……

基道了……

※「知道了……」
由於人心已死
導致的口齒不清

野薔薇

野薔薇……
你最近怎麼都這麼
沒精神……
你爸我真的很
好擔心你啊……



在那之後
我嘗試過好幾次
想向瀨戶原同學
解釋清楚

但是完全找不到
能2人單獨
說話的機會

就這樣任時光
匆匆流去……

低落



：雖然我知道他有似乎並非空穴來風的傳言

我一開始也以為他是什麼危險人物



但是他並不是傳聞中那樣

正因為我現在了解了這個事實——

：嗚



嗚啊啊啊啊啊
瀬戸原同學
他絕對是
生氣
了吧~~~~

要是被他討厭了
我該怎麼辦啊！！



正宮の薔薇色

：但是
比起這些——



更重要的是他
撞見別人說
自己的壞話

就算是瀨戶原同學
也肯定是會
感到受傷的吧

正宮の薔薇色

現在不是該感歎
「找不到機會解釋」的時候

我不想要他難過

那些傳言
我才不相信

一定要將
這句話告訴他

必須告訴他才行

噹 噹

帝集集團
創立80周年紀念慶祝大會

噹 噹

嗒 嗒

嗒 嗒

正宮の薔薇色

不斷

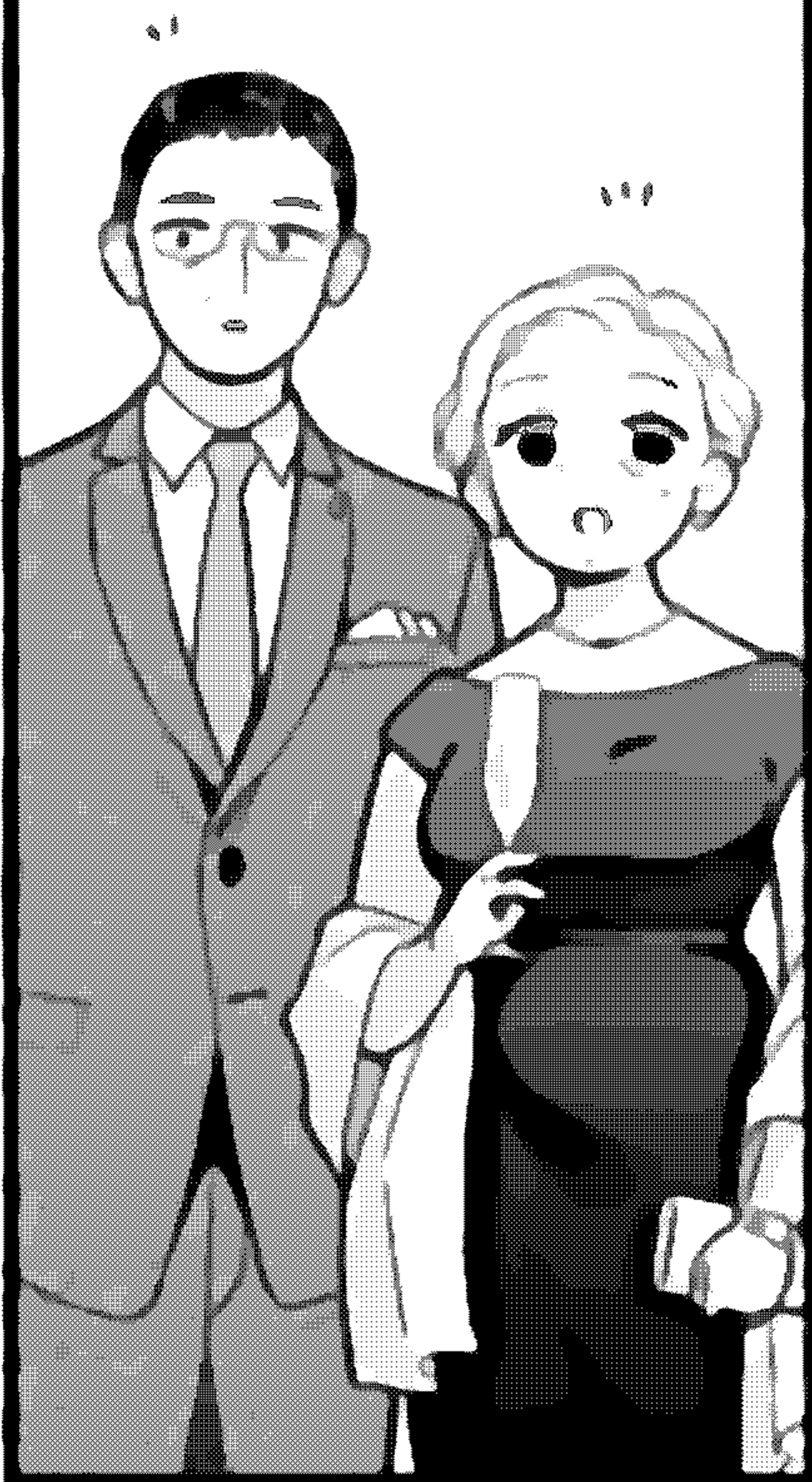
前行

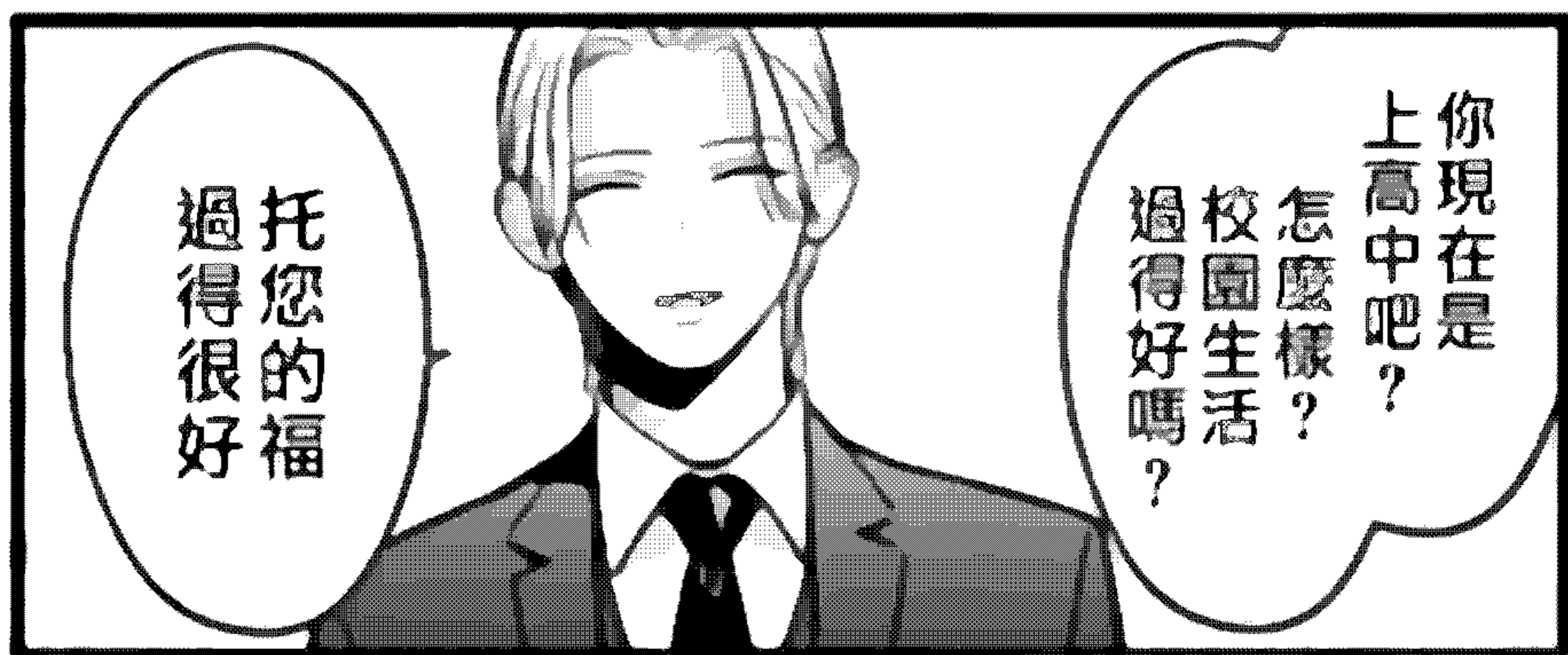
噹 噹

・正宮の薔薇色

哎呀

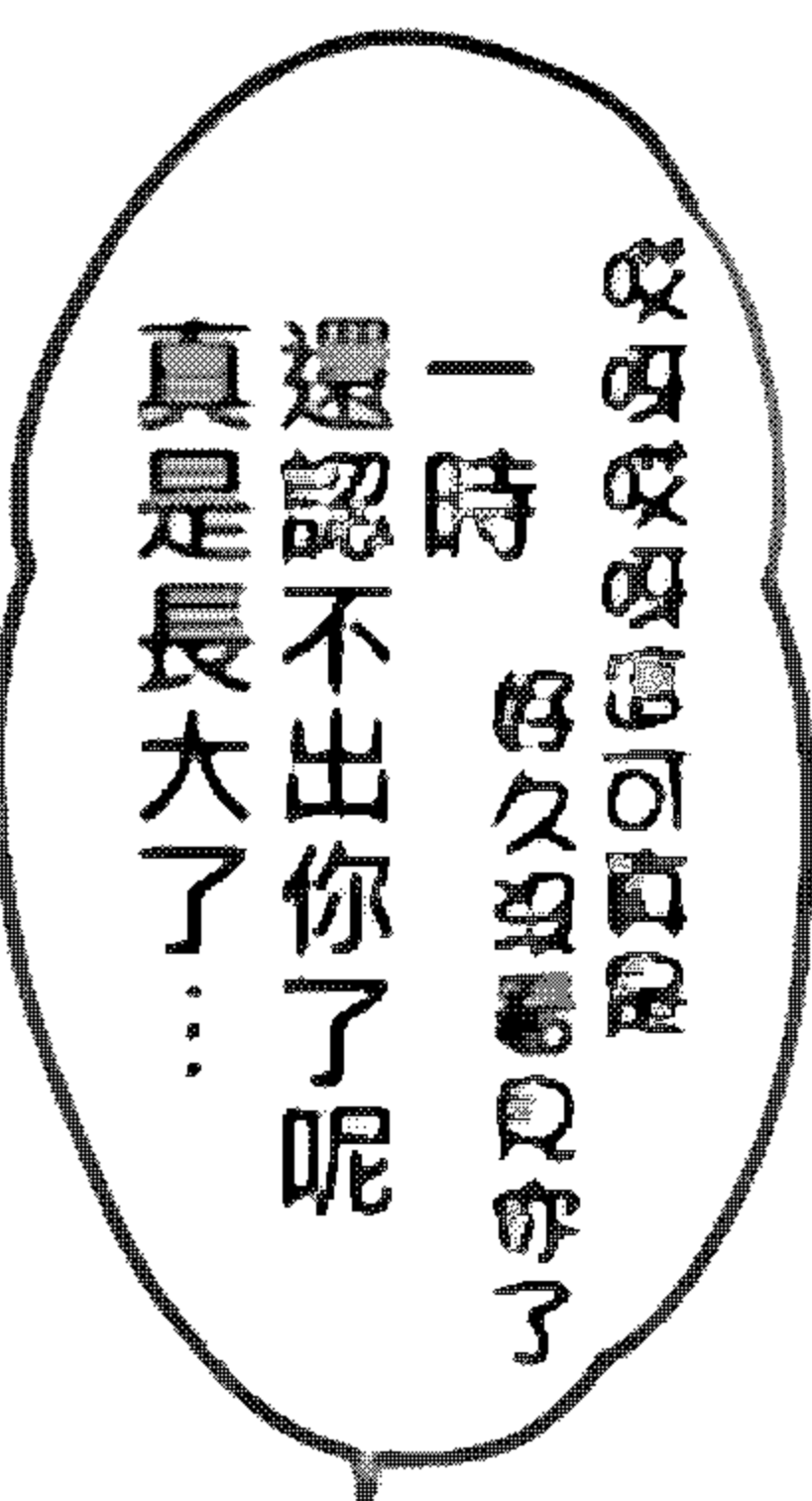
是轟嗎!?



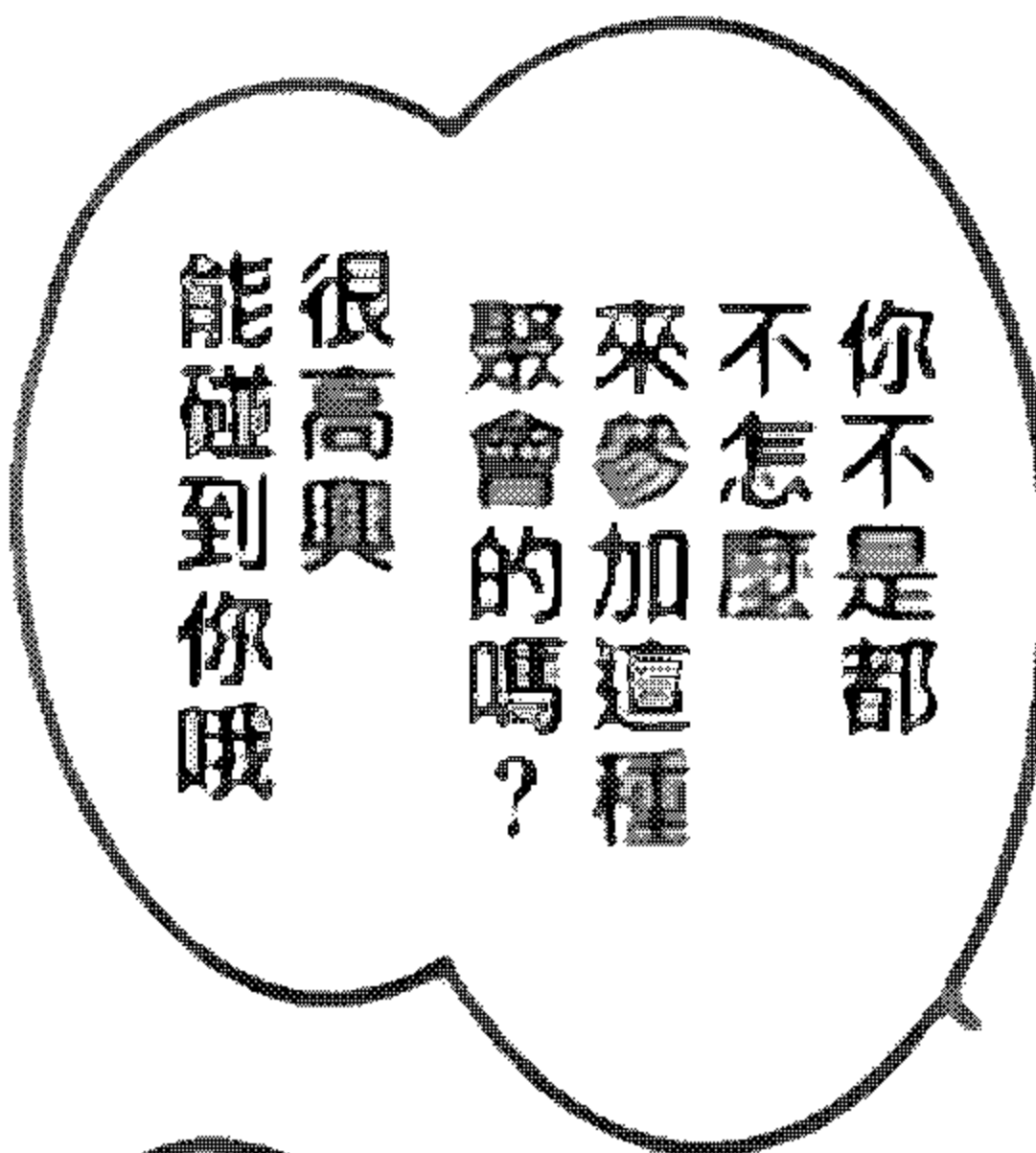


你現在是
上高中吧？
怎麼樣？
校園生活
過得好嗎？

托您的福
過得很好



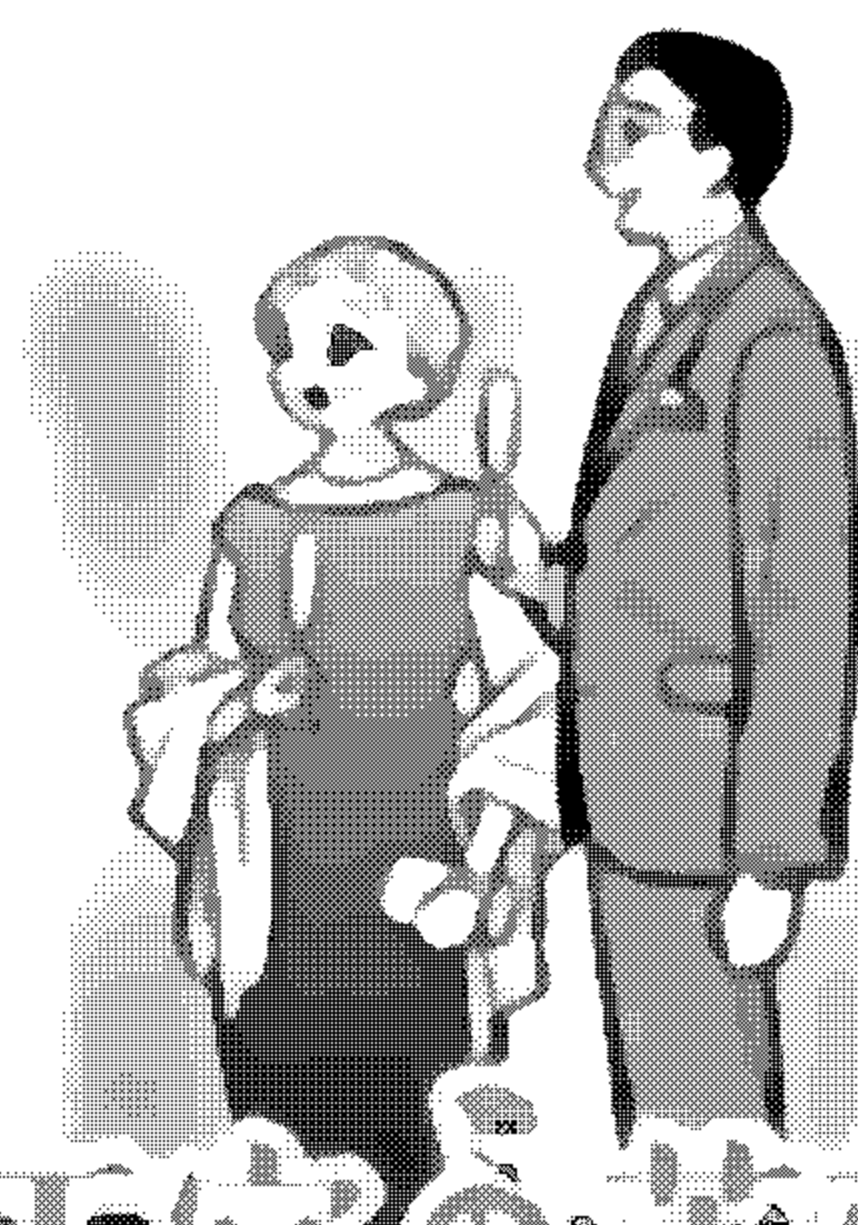
哎呀哎呀這可真是
一時 好久沒看見你了
還認不出你了呢
真是長大了……



你不是都
不怎麼
來參加這種
聚會的嗎？
很高興
能碰到你哦



好久沒問候您了
真是抱歉

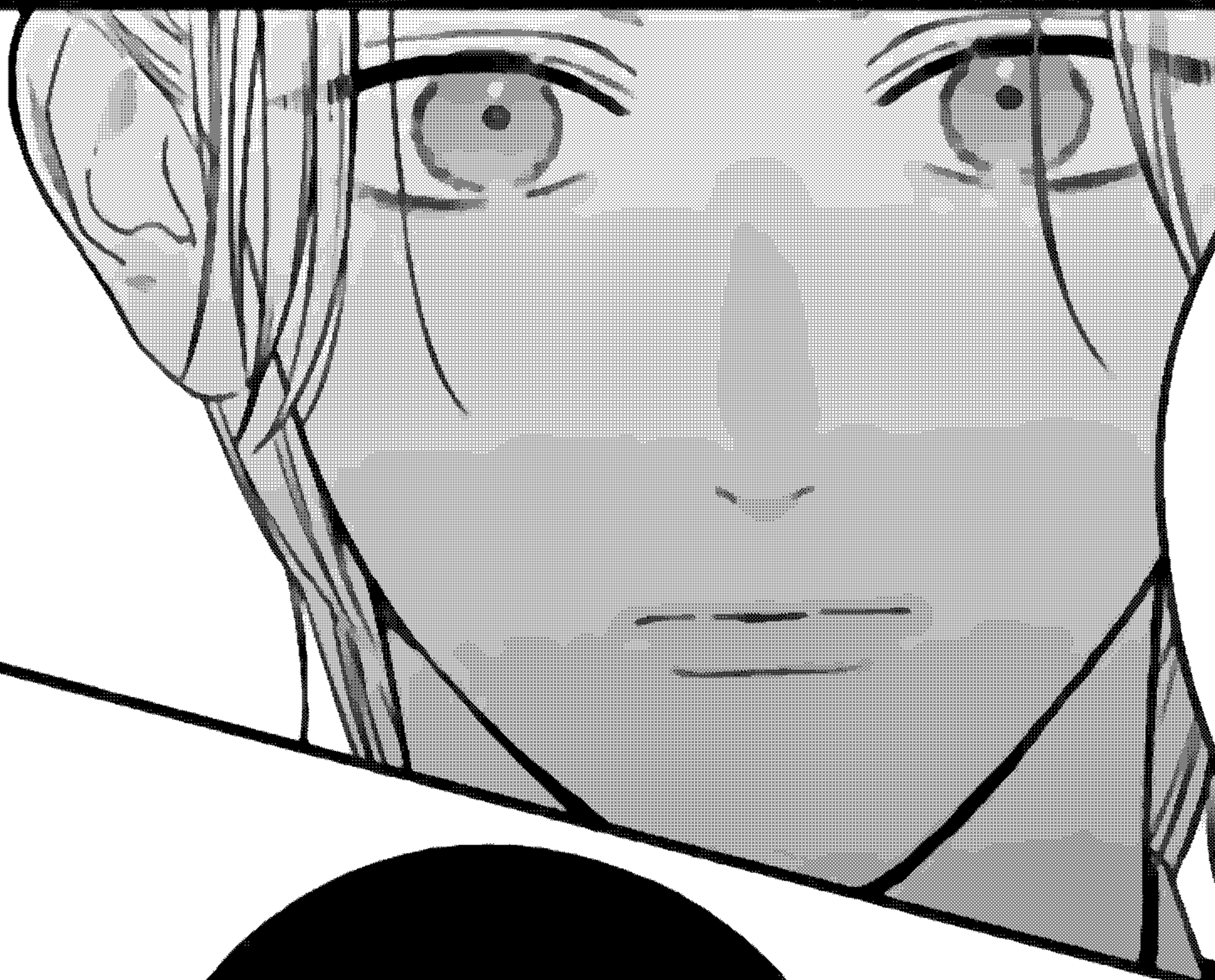


正宮の薔薇色



哎呦
話說回來
這麼久沒見
你都變得這麼有
男子氣概了
哈哈

就是啊——
你小的時候
我還覺得你
長得像你媽媽



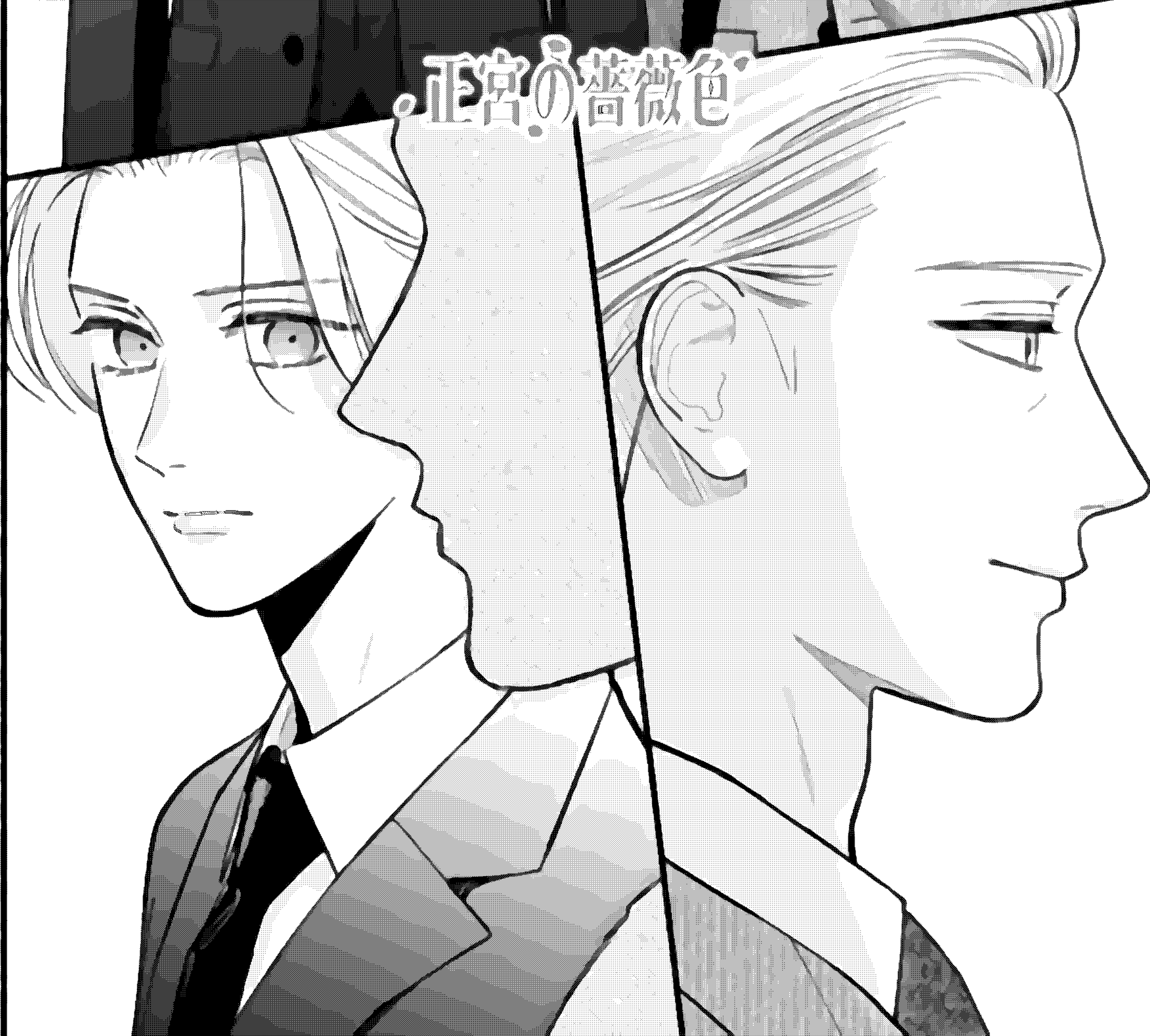
現在看來
和你爸爸
才是一模一樣呢

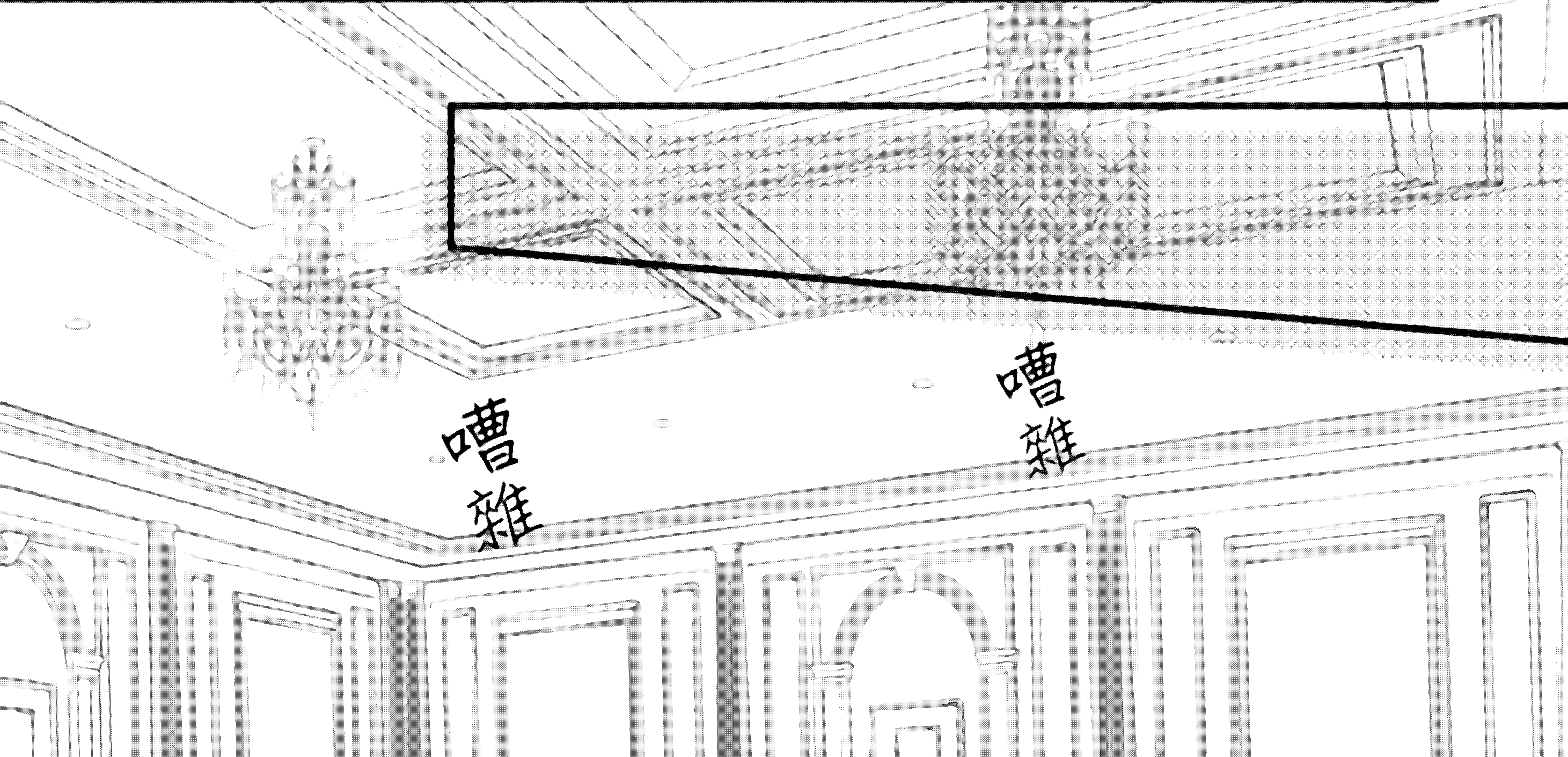
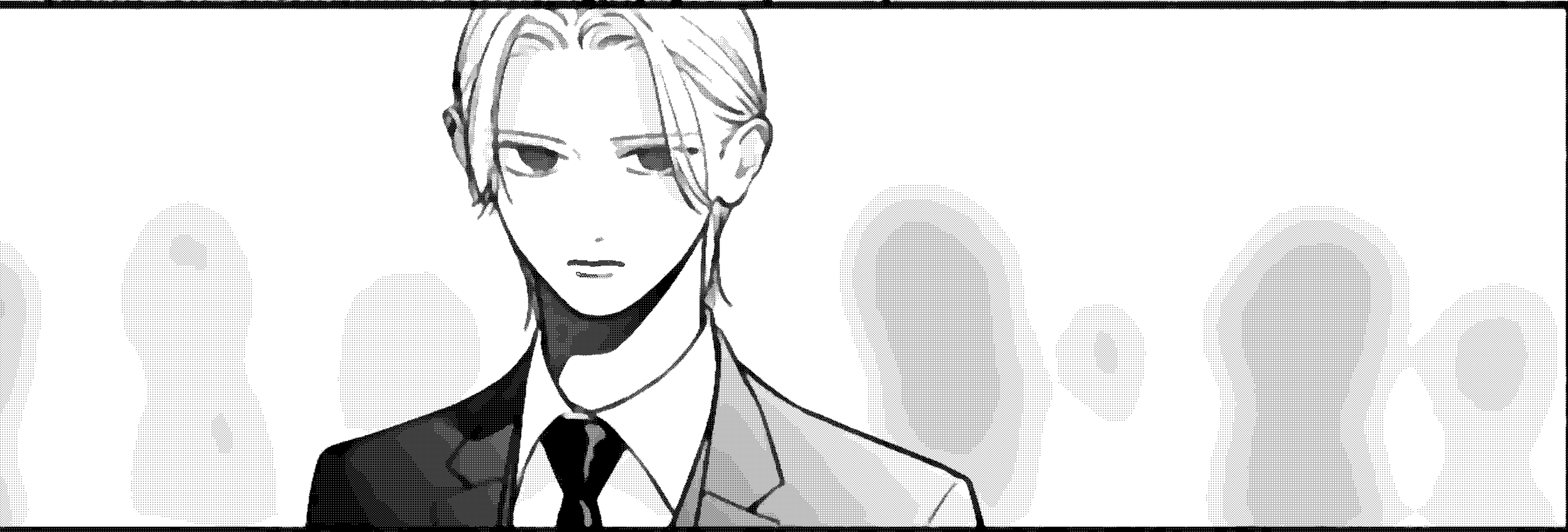
這孩子
也就是光長了
個子而已



很是讓人
費心啊

。正宮の薔薇色。





轟

別呆站在
那個角落裡了

去給那些
貴婦人們
獻獻殷勤
討好她們

正宮の薔薇色

你也就
剩下這張臉
還算有點用處了

多少給家裡
派上點用場吧

Z i z a : 爸爸不知是好是壞，但真的好帥！！

——你那算
什麼眼神：

你小子

好像完全不清楚
自己現在是處於
什麼樣的立場啊

。正宮の薔薇色。

你以為
是誰幫你
收拾了那堆
爛攤子的

擅自
離開家裡

然後
準備要
逃走嗎

拍

聽好了
轟

無論
逃到哪裡

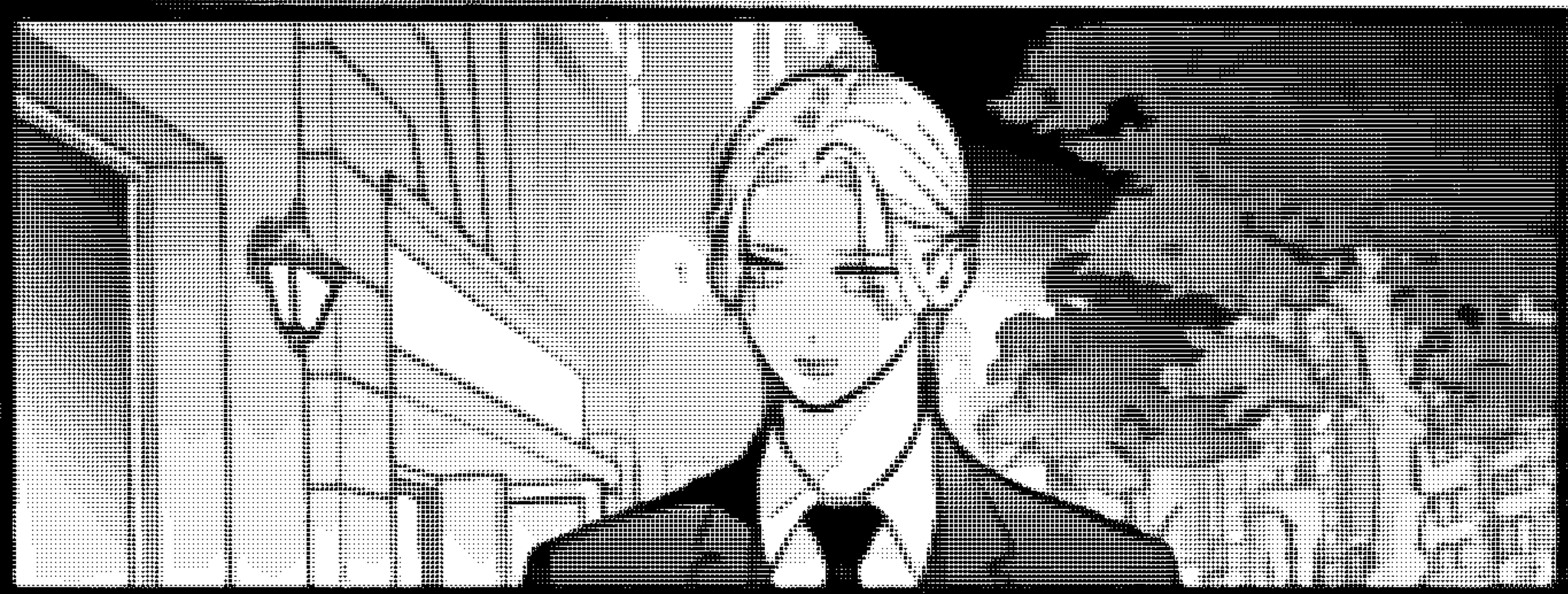
你都無法
逃離自己

。正高の薔薇色

可別忘了你自己
做了些什麼

。正當の審判也





「無論
逃到哪裡」

「你都無法
逃離自己」



正宮の薔薇色



「可別忘了
你自己
做了些什麼」

誼…

瀬戸原
同學…？

正宮の薔薇色



談談談談
!?!?

今天的訂單
要送到三葉台附近
剛好是
潮戶原同學家的方向
說不定
能剛好碰見他呢~
這種事情怎麼
可能發生呢~
~~~~~



之前隨便想了一下  
沒想到真的見到了!

!?

但是他  
穿著西裝!  
為什麼  
穿西裝!?

!?

!?



閃耀

雖然不是很懂  
為什麼穿西裝  
總之真的  
帥帥帥帥  
帥得要命~!

正宮の薔薇色



——但

他怎麼了...?!





野薔薇！你傻啊！  
還不趕緊攔住他！

就是現在！  
現在不就是千載難逢的機會  
可以向他解釋清楚嗎！

彌：  
瀬戸原同學  
等一等！

現在  
可以和我  
聊一下嗎！？

誒？

### 正宮の薔薇色

一會兒就好……

沒時間嗎……？

「總而言之  
野薔薇」

「不要再繼續  
接近瀬戸原同學  
比較好！」

沒有。

加快  
步伐  
向前

誒誒誒  
誒誒——



那那我就  
直接這樣  
跟你說了

小跑

瀬戸原同學  
你只要邊走  
邊聽就可以了  
拜託你  
聽我說

他怎麼走  
這麼快……

之前放學  
在教室的  
那時候

我……我

讓你聽到了  
不好的話  
對不起！

那些傳言  
我一個  
也不相信

色薔薇の宮正

雖然說  
我也不是  
完完全全  
了解  
瀬戸原同學！

但是！

親身  
接觸過  
瀬戸原同學  
以後

我覺得瀬戸原  
同學完全不是  
傳言中那樣的人

所以  
我希望  
和瀬戸原  
同學能夠  
更加——

正宮の薔薇色

咻溜☆

唔啊啊啊

一跟鎗







——诶？

哈？

正宮の薔薇色

喂  
你沒事吧

痛死  
我了  
~~~~  
~~~~  
陣陣痛

而且——  
這幅樣子  
好丟臉  
太羞恥了  
~~~~~  
~~~~~  
不要啊啊啊啊

哈哈……  
哈哈……  
哈哈……

沒事  
沒事

我  
很好  
啊

嗯？

騰空



別逞強了

正宮の薔薇色



是哦

是


眩暈  
害羞

你都  
摔出血了啊









沒事的

・正宮の替微會



真是的……

啾  
啾  
啾



之前那件事情  
我根本沒怎麼在意的

就為了說這些  
東西拼命追著我  
不放——

但是……





無論如何

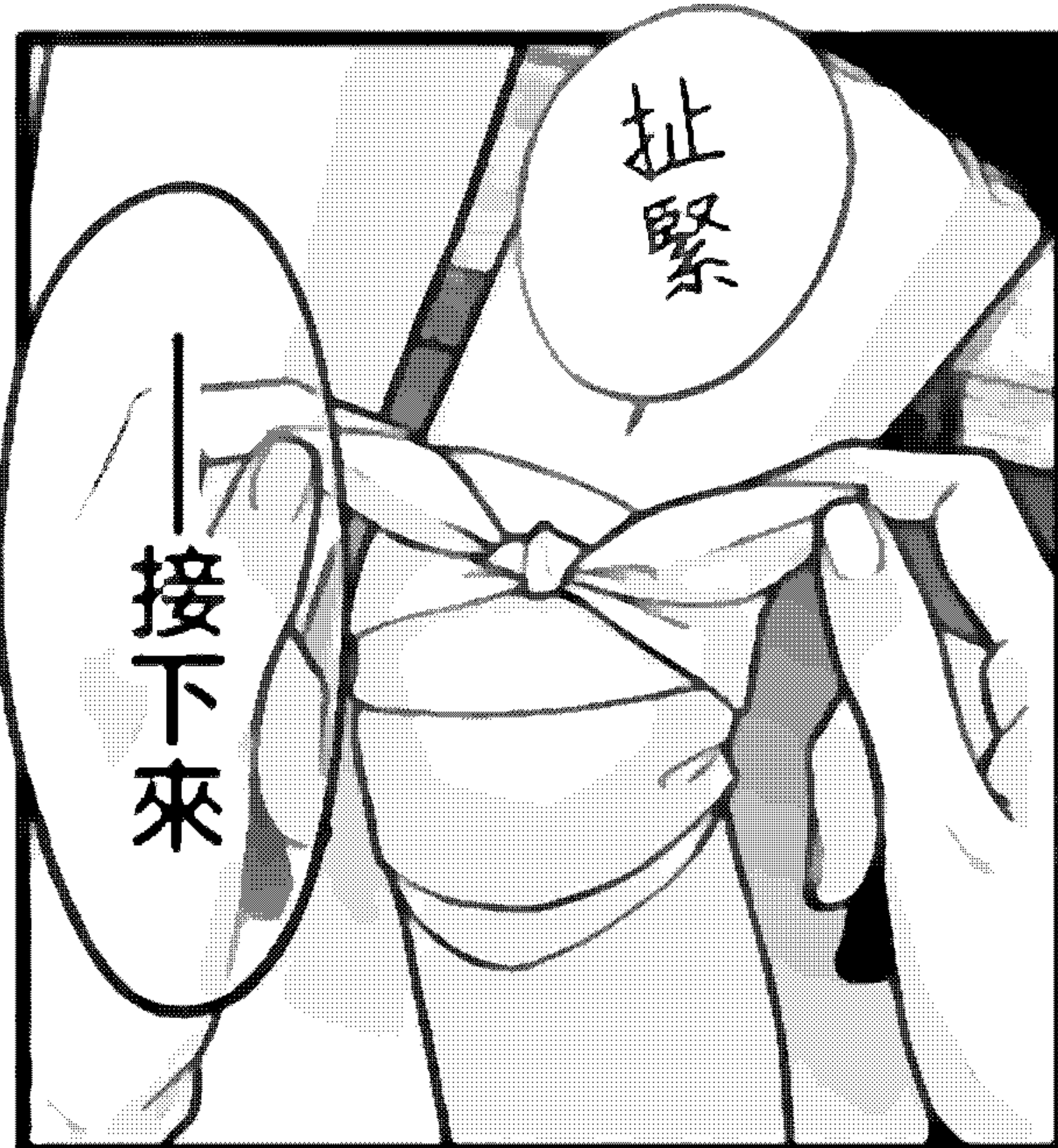
我都想對你說清楚  
所以……

正宮の薔薇色



誼？  
嗯？  
我走得動……

我打算  
帶你去消毒  
有一段距離  
你走得動嗎？



扯緊

——接下來

是要  
走去哪裡……

。正宮の薔薇色。

去我家





きみと17色の日々  
#10 (5/23)



ラブライブ 2巻  
おめでとう  
おめでとう



# 正宮招募 九周年

**翻译**

日语N2以上水平

表达流利清晰

**嵌字**

有耐心 愿意学习

有PS基础更好

招募群 419624356

粉丝群 579799915

微信公众号 MASAMIYA0211